

# Newsletter Anmber 44 - - Jull 2000

#### **Annual MANSA Meeting**

The 15th annual meeting of the Mande Studies Association will be held during the ASA meeting in Nashville. We are scheduled for Friday, November 17, 8:00-9:30 p.m. In the preliminary program the meeting room has not yet been assigned, but it will be found in the final program at ASA.

#### MANSA Participants at the 42nd Annual Meeting of the African Studies Association (With locations codes in ASA program)

Tavy Aherne, James Madison University "Beauty and Morality in Fulbe Futa Aesthetic Vocabulary" IX-C1

Laura Arntson, Save the Children "In a Dialogue with Illness" III-L2

Ralph Austen, University of Chicago

"Germaine Dieterlen and Amadou Hampâté Ba: Collaboration and Mutual Influence" IV-A9 Stephen Belcher, Independent

"Germaine Dieterlen and the Era of Negritude" IV-A9

Alice Bellagamba, Universita del Piemonte Orientale "Being a Chief: Conflicting Representations of Wealth and Power in Colonial Gambia. The case of Cherno Kady Baldeh" II-G17

Catherine Bogosian, University of Pennsylvania "Given a Belt and Ordered to Bend": The Civic Service in Modibo Keita's Mali" VIII-A6

Maria Luisa Ciminelli, University of Florence "Nyama as Cause of Evil and Illness" IV-A9

David Conrad, State University of New York-Oswego "As Bitter a Senegalese Mahogany': Mandé Perceptions of French- Appointed *jamanatigiw* According to Mande Oral Tradition" II-G17 Rosa de Jorio, University of North Florida "Negotiating Ethnicity and Citizenship: Mali's Socialist Period" VIII-A6

Tiéman Diarra, Point Sud "The Codification of Meaning within Local Knowledge" XI-S7

Mamadou Diawara, Point Sud Discussant: "Decentering the Production of Knowledge through a Focus on Local Knowledge" XI-S7

Edda Fields, University of Pennsylvania "Rice Farmers in the Rio Nunez Region, Coastal Guinea: Their Development of Agricultural Technology and Coastal Identities in the Early Pre-Colonial Period" V-A22

Janet Goldner, Independent "Mali: An Invitation to Travel" V-S3 Thomas Hale, Pennsylvania State University

"Is there a Sahelian Women's Voice?" VII-F1

Christopher Hayden, Northwestern University "Popular Islam and Conversion in Colonial Haute Guinea" III-A3

Eugenia Herbert, Mount Holyoke College Chair: "People and Power over Animals, I" III-N1 also, "Filming a Batwa Funeral" V-S3

Barbara Hoffman, Cleveland State University "Transformation in a Visual Key: From Field Footage to Edited Video" V-S3

Jan Jansen, University of Leiden "Malinke Sand Divination in Excel? A Public Initiation" IV-A9

Marloes Janson, University of Leiden "Every Patron is a Griot and Every Griot is a Patron: The Dynamics of Patronage in Eastern Gambia" VII-F1

Kirsten Langeveld, University of Leiden "The Creative Power of a Non-Reproductive Woman: A Study of Jola Kenyalen Songs" VII-F1

DAVID C. CONRAD, President, State University of New York-Oswego BARBARA E. FRANK, Vice President, State University of New York-Stony Brook STEPHEN WOOTEN, Secretary-Treasurer, University of Oregon Advisory Board

Mirjam de Bruijn, University of Leiden Lucy Duran, SOAS, University of London Yacouba Konaté, Université d'Abidjan Kassim Koné, State University of New York-Cortland

Peter Mark, Wesleyan University Tereba Togola, Ministry of Culture and Tourism, Bamako Jeanne Maddox Toungara, Howard University Karim Traoré, University of Georgia Lansiné Kaba, University of Illinois-Chicago Roundtable: "The Representation of Africa: Scholarly Issues for the 21st Century" VII-B11

Martin Klein, University of Toronto Discussant: "Headmen of the Mandé and their Neighbors: Local Impact of European Colonial Authority" II-G17

Dolores Koenig, American University "Creating New Approaches to Thought and Action through Collaborative Research" XI-S7

Kassim Koné, State University of New York-Cortland "When Mandé Art Teases, Criticizes and Denigrates Islam" V-E1 also, "Putting Video to Work" V-S3

Marie Natalie LeBlanc, Concordia University "Negotiating Islamic Identities and Politics in the Post-Bedie Context in Côte d'Ivoire" IV-G21

- Barbara Lewis, Rutgers University "Land Law, Strangers and Politics in the 1st and 2nd Ivoirian Republic" IV-G21
- Gregory Mann, Columbia University "Modibo's New Model Army" VIII-A6

Peter Mark, Wesleyan University

"Mixed Manners in 17th Century Gambia" VI-B6 Andreas Massing, CARE International

"Decentralization Policy and Traditional Authority in Mali: San, Mopti, Djenne" VIII-G12

Patrick McNaughton, Indiana University Discussant: "New Perspectives on Performance and Power: The Arts, 'Traditional' Religion and Islam in the Mandé Region" V-E1

Robert Newton, University of Wisconsin-Madison "Africafocus: Sights and Sounds of a Continent, the Development of an Online Resource" VIII-O1

- Mohamed Saidou N'Daou, Chicago State University "Manden Fulani Relations: Reconstruction of Identities in the Late 18th Century Kabatofin (Boké-Guinea)" VIII-B4
- Daniel Reed, University of North Carolina-Greensboro "Rejecting the Religion of the Elders, Reviving the Religion of the Ancestors: Dan Mask Performance and the Negotiation of Religious Identity" V-E1

David Robinson, Michigan State University "The Deves Network of St. Louis in the 19th Century" VI-B6

Patrick Royer, EHES- Paris "Local Power and Colonial Rule in the Volta Region" II-G17

David Skinner, University of Santa Clara "Nineteenth Century British Colonial Policy and Muslim Authority in Sierra Leone and Gambia" II-G17 Kathleen Slobin, North Dakota State University "Interrogating Gender and Subjectivity among Older Women in Rural Mali" I-K5

Jeanne Maddox Toungara, Howard University "Constitutional Reform in Côte d'Ivoire's Third Republic" IV-G21

Karim Traoré, University of Georgia "Three Mandé Literary Writers on the Eve of the Millenium" II-F10

Ed Van Hoven, University of Leiden "The New Economy of the Sufi Centres: An Example from Senegal" IV-A17

Vera Viditz-Ward, Bloomsburg University "Document and Documentation: African Immigrant Communities" VII-T2

Stephen Wooten, University of Oregon "Traditionally Modern: Toward an Understanding of the Ciwara Performance Complex in a Contemporary Complex" V-E1

## Guinean Scholar Selected for Application to ASA Visitors' Program (Editor's note)

Last spring, ASA President Lansiné Kaba reminded me that the ASA Visitors' program which funds African colleagues to annual meetings is alive and well. (I had acquired funding from this program for several people in the late 1980s and early 90s, but had stopped applying, I think because I was under the impression that the source had dried up.) Professor Kaba suggested that we renew our efforts in this respect by identifying some qualified Guinean scholars who might qualify for funding for the next ASA.

Thanks to the determined efforts of Mohamed Saidou N'Daou, we acquired abstracts and CVs from three candidates affiliated with the University of Conakry: Maladho Baldé, Ismael Barry, and Gilbert Iffono. By the time I had these materials in hand it was too late to apply for this year's ASA, but I've gone ahead with the process for ASA 2001. In September, three members of the Advisory and Editorial Boards agreed to judge the candidates' submissions, and I want to thank Jeanne Toungara, Kassim Koné, and Marty Klein for serving in that capacity.

The unanimous choice from among the three worthy candidates for this honor proved to be Ismael Barry. Ismael holds the Doctorat d'histoire de l'Université Paris 7, and he is the author of *Le Fuuta Jaloo face à la colonisation: conquête et mise en place de l'administration en Guinée, 1880-1920* (Paris: L'Harmattan, 1997, pp. 956). Since 1997 Dr. Barry has held the post of Vice Doyen chargé des études Faculté des Lettres et Sciences Humaines at the University of Conakry.

One of the ASA requirements for the Visitors' Program is that we arrange an itinerary for the visitor to travel to other institutions in addition to the ASA meeting. This must be submitted with the application for funding. Several people are exploring the possibilities at their institutions, and when the final itinerary is established, it will be announced in the newsletter along with news of whether or not the application succeeded.

Meanwhile, it is not too soon to be thinking about applications for other African colleagues for whom we might win funding to future ASA meetings. Please think about who among your associates living in the Mande *jamanaw* would present a good paper at an ASA meeting. You could go ahead and request abstracts from them along with Cvs and send them to me. Please note that the ASA Visitors' Program is mainly interested in funding people who have not had an opportunity to visit the United States before. In any case, it might be a good idea to begin now to accumulate these materials for future applications to the ASA Visitors' Program, because this is an effort that should be made every year.

#### **Up-Date on MANSA Members' Activities**

LAURA ARNTSON has taken a new job in Washington DC with the international organization Save the Children. She is the Monitoring, Evaluation & Training Specialist in the "Children in Crisis" department.

MARIA LUISA CIMINELLI has been awarded grants from IsIAO (Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente) and the Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research to fund her project "Nyama: Analysis of a Mana-Term in the Bamana Context", and her next fieldwork will be carried out January-February 2001. VICTORIA BOMBA COIFMAN has been awarded a 2000-2001 Fulbright to teach at the University of Conakry and for research in the Rios Nunez and Pongo areas.

DOLORES KOENIG spent 1999 in Kita and Bamako working on a research project funded by Fulbright-Hays, the National Science Foundation, and USAID. She and TIEMAN DIARRA have won the first Robert McC. Netting Prize in Political Ecology for "The Environmental Effects of Policy Change in the West African Savanna: Resettlement, Structural Adjustment and Conservation in Western Mali" (March 2000). The award was given for the best article in the electronic *Journal of Political Ecology*, 1998 and 1999, *JPE* 5 (1998): 23-52: www.library.arizona.edu/ej/jpe. MICHELLE JOHNSON has been awarded a Woodrow Wilson Charlotte W. Newcombe Fellowship to write her dissertation, "Being Mandinga, Being Muslim: Transnational Debates on Personhood and Religious Identity in Guinea-Bissau and Portugal."

FIONA MCLAUGHLIN has been named Associate Director of the African Studies Center at the University of Kansas

EMILY OSBORN is spending the year as a Mellon Scholar in the Institute for Global Studies in Culture, Power and History at The Johns Hopkins University.

#### Book, Article and Dissertation Releases

#### BOOKS

Alice Bellagamba. 2000. *Ricordati di ieri: Storia e storie in una regione del Gambia*. Torino: L'Harmattan Italia s.r.l. Pp. 243.

Eric Charry. 2000. Mande Music: Traditional and Modern Music of the Maninka and Mandinka of Western Africa. Chicago: University of Chicago Press. Pp. 500, 8 maps, 48 photographs, 11 figures, 19 tables, 36 musical transcriptions, bibliography, discography, videography. A compact disc is available separately.

This book offers the most comprehensive source available on Mande music. Using Arabic chronicles, oral tradition and archival sources in addition to his own research on Mali, Guinea, Senegal, and Gambia, Charry traces Mande music culture from its origins predating the Mali empire to the recording studios of Paris and New York. He focuses on the four major spheres of Mande music--hunters' music, music of the *jeliw*, *jembe* and other drumming, and guitar-based modern music--exploring how each evolved, the types of instruments used, the major artists, and how each sphere relates to the others.

Banning Eyre. 2000. In Griot Time: An American Guitarist in Mali. Philadelphia: Temple University Press. Pp. 256, 27 black & white photos.

Judy S. DeLoache and Alma Gottlieb (eds.). 2000. A World of Babies: Imagined Childcare Guides for Seven Societies. Cambridge: Cambridge University Press. Table of Contents:

3

- Ch. 1, "If Dr. Spock Were Born in Bali: Raising a World of Babies," by Judy DeLoache and Alma Gottlieb
- Ch. 2, "A Parenting Manuel, with Words of Advice for Puritan Mothers," by Debbie Reese
- Ch. 3, "Luring Your Child into this Life: A Beng Path for Infant Care," by Alma Gottlieb
- Ch. 4, "Gift from the Gods: A Balinese Guide to Early Child Rearing," by Marissa Diener
- Ch. 5, "Making Babies in a Turkish Village," by Carol Delaney
- Ch. 6, "Infants of the Dreaming: A Warlpiri Guide to Child Care," by Sophia Pierroutsakos
- Ch. 7, "The View from the Wuro: A Guide to Child Rearing for Fulani Parents," by Michelle Johnson
- Ch. 8, "Never Leave Your Little One Alone: Raising an Ifaluk Child," by Huynh-Nhu Le.

Are babies divine, or do they have the devil in them? Should parents talk to their infants, or is it a waste of time? Answers to questions about the nature and nurture of infants appear in this book as advice to parents in seven world societies.

# Adria LaViolette. 2000. Ethno-Archaeology in Jenné, Mali: Craft and Status among Smiths, Potters and Masons. Cambridge Monographs in African Archaeology 49. Oxford: BAR International Series.

This study examines blacksmiths, potters and masons working in Jenne and its environs in the early 1980s contextualized against the ethnic and other specialist groups in that region and the archaeological and historical records concerning craft production. The focus of this research was the specialists themselves more than their actual products: the social and economic organization of their lives and the technological systems they employed. Because these three groups include both men and women, and social roles and crafts of varying status in modern Jenne, the study provides a broad range of comparative information about specialist production.

Carlos Lopes. 1999. Kaabunké: Espaço, Território e Podor na Guiné-Bissau, Gâmbia e Casamance Pré-Coloniais. Lisbon: Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses. Pp. 294, 17 antique maps, 8 modern maps.

People who do not read Portuguese will nevertheless be interested to know that this book contains a remarkable collection of seventeen glossy fold-out antique maps of West Africa, several of which are in color. Pekka Masonen. 2000. *The Negroland Revisited: Discovery and Invention of the Sudanese Middle Ages.* Helsinki: The Finnish Academy of Science and Letters, Humaniora 309.

This volume examines the development of African historiography in Europe with special emphasis on literature describing the ancient West African empires of Ghana, Mali, and Songhay, during the "Sudanese Middle Ages" as the period of their flourishing (c.600-1600 AD) is often called. Chronologically the book begins with the introduction of some relevant medieval writers, such as Ramon Llull and the anonymous author of "Book of the Knowledge" and proceeds through the chronicles of the fifteenth-century Portuguese discoveries to the age of high imperialism.

The subject is approached from three points of view: first, how the historical information concerning the early Sudanese empires was gradually accumulated in European literature in the course of time; secondly, how the availability, and unavailability, of certain primary sources has affected the works of European scholars; thirdly, how certain presumptions, racial and religious, cultural and political, have, whether consciously or unconsciously, influenced the way in which this African historiography has been constructed and interpreted in Europe. It is argued that the full flowering of the modern historiography of Africa in the mid-nineteenth century was closely related to the contemporary development of Orientalism and the advance in European exploration of the continent. Close attention is also paid to the methodological decline of African historiography after the colonial conquest and especially to the creative use of the oral traditions by colonial historians. Although several important texts and pioneering authors are introduced, the main focus is on Leo Africanus, Luis del Mrmo Carvajal, William Desborough Cooley, and Heinrich Barth, whose works laid the foundation of our present knowledge of the ancient Sudanese empires.

## ARTICLES

- Ralph Austen. 2000. "Coming of Age through Colonial Education: African Autobiography as Reluctant Bildungsroman (the Case of Camara Laye)." Boston University Discussion Papers in the African Humanities.
- Ralph Austen. 2000. "From a Colonial to a Postcolonial African Voice: Amkoullel: l'enfant peul, Roundtable on Amadou Hampaté Bâ." *Research in African Literature* 31 (3): 1-17.
- Ralph Austen. 1999. "Teaching Africa as a Space of Historical Cultures: Dilemmas and Solutions" in

4

Jane Parpart and Misty Bastian (eds.). Great Ideas for Teaching about Africa. Boulder: Lynn Reiner.

- Seydou Camara Tiéman Diarra, Mama Kamaté, Dolores Koenig, Fatimata Maiga, Amadou Tembely and Sira Traoré. 2000. "L'Economie Rural Kita: Etude dans une Perspective d'Anthropologie Appliqué." Bamako, Institut des Sciences Humaines (at USAID project website: http://www.wisc.edu/ltc/basis.html)
- Eric Charry and Lansiné Kaba. 2000. "Mamaya: Renewal and Tradition in the Maninka Music of Kankan, Guinea (1935-45)" in *The African Diaspora: A Musical Perspective*, edited by Ingrid Monson. New York: Garland Publications.
- Tiéman Diarra, Ladji Siaka Doumbia, Mama Kamaté, Dolores Koenig and Amadou Tembely. 2000.
  "L'Economie Rural Kita: Resultats de la Premiére Etape." Bamako, Institut des Sciences Humaines (at USAID project website: http://www.wisc.edu/ltc/basis.html)

Michelle C. Johnson. 2000. "Becoming a Muslim,

- Becoming a Person: Female 'Circumcision,'
  Religious Identity, and Personhood in GuineaBissau," in Bettina Shell-Duncan and Ylva Hernlund
  (eds.), Female 'Circumcision' in Africa: Culture,
  Controversy, and Change. Boulder: Lynne Rienner.
- James Jones. 2000. "Fact or Fiction in God's Bits of Wood." Research in African Literatures 31 (2).
- Dolores Koenig and Tiéman Diarra. 2000. "The Effects of Resettlement on Access to Common Property Resources," in Michael Cernea and Christopher McDowell (eds.), *Reconstructing Livelihoods*. Washington D.C.: The World Bank.
- Dolores Koenig, Tiéman Diarra and Mama Kamaté. 1999. "L'Economie Rurale Kita: Rapport Préliminaire." Bamako, Institut des Sciences Humaines (at USAID project website: http://www.wisc.edu/ltc/basis.html)
- Marie-Nathalie LeBlanc. 2000. "From Ethnicity to Islam: Social Change and Processes of Identification amongst Muslim Youth in Bouaké, Côte d'Ivoire." *Paideuma* 46.
- Marie-Nathalie LeBlanc. 1999. "The Production of Islamic Identities Through Knowledge Claims in Bouaké Côte d'Ivoire." African Affairs 98 (393): 485-508.
- Peter Mark. 1999. "Is there such a thing as African Art?." *Record of the Art Museum* (Princeton). 59 (1 & 2).
- Fiona McLaughlin. 2000. "'In the Name of God I will Sing Again, Mawdo Malik the Good': Popular Music and the Senegalese Sufi Tariqas." *Journal of Religion in Africa* 30 (2): 191-207.

- Walter E.A. van Beek and Jan Jansen. 2000. "La Mission Griaule à Kangaba (Mali)." Cahiers d'Etudes Africaines XL (2): 363-375.
- Ed van Hoven. 2000. "The Nation Turbaned? The Construction of Nationalist Muslim Identities in Senegal." *Journal of Religion in Africa* 30 (2).
- Ed van Hoven. 1999. "Medina Gounass: The End of a Religious Isolate" *Newsletter of the International Institute for the Study of Islam in the Modern World* 4 (December).
- Stephen Wooten. 2000. "Antelope Headdresses and Champion Farmers: Negotiating Meaning and Identity through the Bamana Ciwara Complex." *African Arts* 33 (2): 19-33, 89-90.

## DISSERTATIONS.

- Tavy Aherne. 2000. "Gudhe Ngara: Exploring the Dynamics of the Creation, Use and Trade in Guinea's Indigo Cloths." Indiana University.
- Saskia Brand. 2000. "Mediating Means and Fate. A Socio-political Analysis of Fertility and Demographic Change in Bamako, Mali." University of Leiden, Department of Anthropology.

### African Epic Web-Page

A request from Stephen Belcher: I'm putting together a web-page (largely bibliography and text lists) on African epics, and would like to be able to provide links to other peoples' pages. I'm particularly interested in the discographies of griot performances. If any of you have a web-page on such a topic, or know of one, I'd be very grateful for the information. Please e-mail me at spbelcher@mindspring.com. The web-page, still very much unfinished since it was started in May, is at: http://www.personal.psu.edu/spb3.

## Fondation Boucle du Niger

Lazare Ki-Zerbo of CEDA in Ouagadougou has submitted the following information on the *Fondation Boucle du Niger*. He says this is an institution that promotes multidisciplinary research on the Niger Bend, devoted to "promoting" the cultures there through travel in the region with a team of experts who have been working in the region for ten years. They offer to people from English-speaking countries who are interested in their activities, a special trip by four-wheel drive vehicle, with the following itinerary: Sunday: Arrival in Ouagadougou Monday: Ouagadougou - Sangha Tuesday: Sangha (Dogon country) Wednesday: Sangha -- Douentza Thursday: Douentza -- Gourma Friday: Gourma -- Timbuktu Saturday: Timbuktu Sunday: Timbuktu -- Hombori Monday: Hombori -- Mopti Tuesday: Mopti -- Djenne Wednesday: Djenne - Mopti Thursday: Mopti Friday: Mopti -- Toma (Burkina Faso) Saturday: Toma (Lecture by Dr. Ki-Zerbo) Sunday: Toma -- Ouagadougou Monday: Departure from Ouagadougou Cost: U.S.\$1000 plus ticket plus meals. For further information contact Ms. Ghislaine Bognana, 09 BP 1059 Ouagadougou 09, Tel: 226 31 16 46; Fax: 226 31 72 05; E-mail: fbn@liptinfor.bf

## New & Renewed MANSA Members & Address Changes

#### NEW MEMBERS

Henrike Florusbosch, N. van Zuijtbrouckhof 5 2311 WC Leiden, The Netherlands. Tel: 31-71-5140-144; henrikefloruschbosch@hotmail.com Affiliation: Leiden University Interests: Mande potters, fieldwork in Narena and Siby

Vanessa Gomez, Northwestern University, Department of Anthropology, Evanston, IL 60208. Tel: 773-293-3970; v-gomez@northwestern.edu Interests: Socio-economics of recycling in Burkina Faso

Nienke Muurling, Di Lassostraat 114, 3766 EC Soest, The Netherlands. Tel: 31-35-6025-238 Affiliation: University of Amsterdam Interests: Mande griottes; fieldwork in Bamako

Koufecou Traoré, B.P. 7020, Sogoniko-Bamako, Mali. djontan1999@hotmail.com Interests: N'ko language

#### ADDRESS CHANGES

Laura Arntson, Save the Children, 1620 I St., NW, Washington, DC 20006. Tel: 202-530-4386; larntson55@hotmailcom

Alice Bellagamba, Dipartimento di Scienze Umanistici, Universita degli Studi del Piemonte Orientale, Via Galileo Ferraris 109, 13100 Vercelli, Italy Catherine Bogosian, 1915 Green Street, Philadelphia, PA 19130; bogosian@sas.upenn.edu Maria Luisa Ciminelli, Via Pier Paolo Pasolini 51 - F, 00135 Roma, Italy. marialuisa.ciminelli@UniRoma2.it Interests: Ethnopsychiatry, cognitive semantics, cultural translation, kinship, Bamana Victoria Coifman, c/o Public Affairs Officer, 2110 Conakry Pl., U.S. Department of State, Washington, D.C. 20521-2110 (temporary to 7/01) Banning Evre, 214 High St., Middletown, CT 06457.

Tel: 860-346-4772; banningeyre@compuserve.com Paul Folmer, Obrechstraat 254, 2517 VD Den Haag,

The Netherlands. Tel: 31-70-345-40-77; Fax: 31-70-365-33-60; folmer@rullet.leidenuniv.nl

Christopher Hayden, Department of History, Northwestern University, Evanston, IL 60208. chayden@northwestern.edu

Carlos Lopes, 329 Ronbru Drive, New Rochelle, NY 10804. Tel: 914-235-5807; carlos.lopes@undp.org

Marie Miran, History Department, SOAS, University of London, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1 OXG, England. Tel: 44-20-78984628, Fax: 44-20-78984639; mm74@soas.ac.uk Ingse Skattum (e-mail up-date):

ingse.skattum@kri.uio.no

# RENEWED MEMBERS

Lamissa Bangali Larry Becker Alice Bellagamba Carla de Bruin Victoria Coifman Paul Folmer David Gamble Tim Geysbeek Musa Hakim Doug Johnston James Jones (sponsor) Kassim Koné (sponsor) Molly Roth Ingse Skattum Konrad Tuchscherer Nancy Van Eps

### Submitting Articles to MANDE STUDIES

The journal of the Mande Studies Association *Mande Studies* welcomes articles on all aspects of the Mande world and the peoples and cultures that compose it. Submissions will be peer-reviewed before acceptance. The journal will accept and publish manuscripts in English or French.

Manuscript submissions should be typewritten or computer-printed in double-spacing, and should be accompanied, if possible, with an electronic version of the text on a diskette (IBM/MS-DOS; Mac texts should be sent by email). Authors must furnish any maps or illustrations in hard copy suitable for reproduction, and are responsible for obtaining any necessary permissions.

Colleagues from Africa without access to computers should send a typewritten manuscript, keeping a copy for their own use.

Submissions may be made electronically to either Ariane Deluz (**Ariane.Deluz@ehess.fr**) or to Stephen Belcher(**spbelcher@mindspring.com**); manuscript submissions should be sent to Stephen Belcher (R.D. 1 Box 1000, Petersburg PA, 16669 USA). In the case of electronic submissions, the text should be sent as an attachment and <u>not</u> in the body of the message. The preferred format, if not WordPerfect or Microsoft Word, is as a 'rich text file' (suffix: .rtf).

La revue *Etudes Mandé* invite nos collègues à présenter des contributions portant sur tous les aspects du monde mandé et des peuples et des cultures qui le composent. Les articles proposés seront évalués anonymement avant d'être retenus. La revue accepte et publie des articles en anglais ou en français.

Les manuscrits soumis doivent être saisis ou imprimés sur ordinateur en double interligne, et devraient s'accompagner si possible de la version électronique du texte sur disquette (format IBM/MS-Dos). Les textes composés sur Macintosh doivent nous parvenir commes fichiers attachés à un email. Les auteurs sont priés de fournir leurs cartes et illustrations sur papier, d'une qualité permettant la réproduction. Il est de la responsabilité des auteurs d'obtenir toute permission nécessaire pour la réproduction.

Nos collègues en Afrique d'ayant pas accès à un ordinateur sont priés d'envoyer un manuscrit dactylographié, et de conserver un deuxième exemplaire pour leur propre usage.

Les articles peuvent être soumis par voie électronique à Ariane Deluz

(Ariane.Deluz@ehess.fr) ou à Stephen Belcher (spbelcher@mindspring.com); les manuscrits devraient être addressés à Stephen Belcher (R.D. 1, Box 1000, Petersburg PA, 16669 -- USA). Dans le cas des articles envoyés par email, le texte ne doit pas être envoyé dans le message mais comme fichier attaché au mail. Le format préféré, autre que Microsoft Word, est le "Rich Text File" (suffixe .rtf).

# **MANSA T-Shirts**

To order your MANSA T-shirt send \$17.40 per shirt (15.00 plus 2.40 each for mailer & postage; overseas orders please include an additional 2.50 per order) to: David Conrad, History Department, SUNY-Oswego, Oswego, NY 13126

#### Joining MANSA and Renewing Membership

Regular and institutional membership \$10, students \$5, sponsoring membership \$25. Make check out to MANSA and (if you are joining) send your institutional affiliation and a brief description of your research interests to: Stephen Wooten, Department of Anthropology, University of Oregon, Eugene OR 97403-1218. Members (other than sponsored African colleagues) will find the date on which their present membership expires recorded on their address labels. The Secretary-Treasurer will forward your up-dated address and research information to the President for publication in the newsletter.